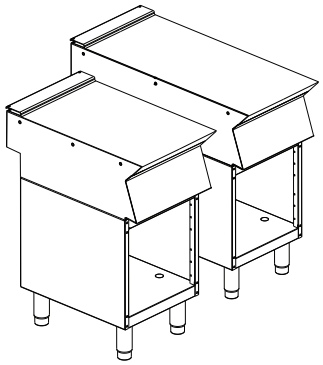
Neutraalit työtasot ja avojalustat

N7E/N9E



FI Asennus- ja käyttöohje

59589FM00- 2018.09

Yleistä

Asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeet sisältävään käsikirjaan (jäljempänä käsikirja) on koottu käyttäjälle hyödyllisiä tietoja, joita noudattaen hän osaa käyttää konetta (jäljempänä “kone“ tai “laite“) oikein ja turvallisesti.

Vaikka käsikirjassa on paljon tekstiä ja varoituksia, sen sisältämien ohjeiden tarkoitus on kuitenkin parantaa kaikin tavoin laitteen toimintaa ja suorituskykyä ja erityisesti välttää aiheuttamasta vahinkoja ihmisille, esineille tai eläimille vääränlaisen käytön tai virheellisten toimenpiteiden vuoksi.

On erittäin tärkeää, että kaikki koneen kuljetukseen, asennukseen, käyttöönottoon, käyttöön, huoltoon, korjaukseen ja käytöstä poistamiseen osallistuvat henkilöt lukevat huolellisesti tämän käsikirjan ennen toimenpiteiden suorittamista sellaisten virheellisten toimenpiteiden ja ongelmien välttämiseksi, jotka voisivat vahingoittaa konetta tai aiheuttaa henkilövahinkoja. Turvallisuusasiat on suositeltavaa käydä läpi käyttäjien kanssa säännöllisin väliajoin. Lisäksi on erittäin tärkeää, että laitteen käyttöön valtuutettu henkilöstö on saanut laitteen käyttö- ja huoltokoulutuksen.

Edelleen on tärkeää, että käsikirja pidetään aina käyttäjän ulottuvilla laitteen käyttöpaikan lähellä, jotta se on helposti saatavilla ongelmatilanteissa ja aina tarvittaessa.

Jos koneen käytöstä on käsikirjan lukemisen jälkeen kysymyksiä tai epäselvyyksiä, ota yhteys valmistajaan tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Henkilöstömme auttaa sinua mielellään parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja tehokkuuden varmistamiseksi. Muistutamme vielä lopuksi, että kaikkien koneen käyttövaiheiden aikana on aina noudatettava voimassa olevia turvallisuus-, työhygienia- ja ympäristönsuojelumääräyksiä. Käyttäjän vastuulla on siis varmistaa, että konetta käytetään ainoastaan optimaalisissa turvallisuusolosuhteissa henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi.

TÄRKEÄÄ

- Valmistaja ei vastaa millään tavalla toimenpiteistä, jotka on suoritettu ohjekirjan määräysten vastaisesti.
- Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tässä julkaisussa käsiteltyjen laitteiden ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta.
- Tämän käsikirjan osittainenkin kopiointi on kielletty.
- Tämä käsikirja on saatavissa digitaalisessa muodossa:
  - ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopisteeseen
  - lataamalla käsikirjan viimeisin päivitetty versio nettisivulta
- Käsikirjaa on aina säilytettävä koneen läheisyydessä, paikassa, jossa se on helposti saavutettavissa. Koneen käyttäjien ja sitä korjaavien henkilöiden on voitava aina saada se helposti käsiinsä ja luettavaksi.

Sisältö

A VAROITUS JA TURVALLISUUSTIEDOT 4
A.1 Yleistä 4
A.2 Henkilönsuojaimet 4
A.3 Yleinen turvallisuus 5
A.4 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET 6
A.5 Laitteen lähelle kiinnitettävät turvallisuusmerkinnät 7
A.6 Kuljetus, siirtäminen ja varastointi 7
A.7 Asentaminen ja kokoonpano 8
A.8 KONEEN VAATIMA TILA 8
A.9 Sijoittaminen 8
A.10 Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö 9
A.11 Koneen puhdistus ja huolto 9
A.12 Koneen käytöstäpoisto ja romutus 10
B YLEISTÄ 10
B.1 Johdanto 10
B.2 Käyttötarkoitus ja rajoitukset 10
B.3 Tarkastukset 11
B.4 Tekijänoikeudet 11
B.5 Käsikirjan säilyttäminen 11
B.6 Käsikirjan kohderyhmä 11
B.7 Määritelmät 11
B.8 Vastuu 11
C NORMAALI KÄYTTÖ 11
C.1 Lain vaatimukset vain Australiassa 11
C.2 Koneen normaaliin käyttöön osallistuvan henkilöstön koulutus 11
C.3 Konetta käyttävän henkilöstön ominaisuudet 12
C.4 Koneen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö 12
D ASENTAMINEN JA KOKOONPANO 12
D.1 Johdanto 12
D.2 Asiakkaan vastuu 12
D.3 Pakkauksen hävittäminen 12
D.4 Laitteiden liittäminen 12
D.4.1 Lattiaan kiinnittäminen (laitteesta ja/tai mallista riippuen) 13
D.4.2 Asentaminen sillan, korokkeen tai sementtijalustan päälle 13
D.4.3 Työtasojen kokoaminen ja liittäminen jalustaan 13
D.4.4 Laitteiden välisten rakojen tiivistäminen 14
E KONEEN PUHDISTUS JA HUOLTO 14
E.1 Tavallinen huolto 14
E.1.1 Huoltoa koskevat tiedot 14
E.1.2 Laitteen ja varusteiden puhdistaminen 14
E.1.3 Ulkopinnat 14
E.1.4 Käyttämättä olo 14
E.2 Korjaaminen ja erikoishuolto 14
E.3 Huollon yhteystiedot (vain Australia) 14
F KONEEN KÄYTÖSTÄPOISTO JA ROMUTUS 15
F.1 Hävitettävien materiaalien varastointi 15
F.2 Koneen purkamiseen liittyvät toimenpiteet 15
G LIITTEET 15

A VAROITUS JA TURVALLISUUSTIEDOT

A.1 Yleistä

Koneen turvallinen käyttö ja käsikirjan oikea ymmärtäminen vaativat asiakirjoissa käytettyjen termien ja sovittujen merkintöjen tuntemista. Käsikirjassa käytetään seuraavia merkkejä erilaisten vaarojen merkitsemiseen ja tunnistamiseen:

VAROITUS
Käyttöhenkilöstön terveys- ja turvallisuusvaara.

VAROITUS
Hengenvaarallisen sähköiskun vaara - vaarallinen jännite.

VARO
Koneen tai käsitellyn tuotteen vahingoittumisen vaara.

TÄRKEÄÄ
Tärkeitä ohjeita tai tietoja tuotteesta

Lue ohjeet ennen laitteen käyttämistä

Selvennyksiä ja selityksiä

- Ainoastaan erikoiskoulutuksen saanut henkilökunta saa käsitellä laitetta.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset eivätkä aikuiset, joiden fyysinen, aistien tai mielen terveys on rajoittunut, tai joilla ei ole tarpeellista kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä.
  - Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
  - Pidä kaikki pakkausmateriaalit ja pesuaineet poissa lasten ulottuvilta.
  - Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä säilytä laitteessa tai sen läheisyydessä räjähtäviä aineita, kuten paineenalaisia astioita, joissa on tulenarkaa ponnekaasua
- Älä poista, käsittele tai vahingoita laitteeseen kiinnitettyä “CE“-merkintää.
- Katso tiedot laitteen tyyppikilven “CE“-merkinnästä kun otat yhteyttä valmistajaan (esimerkiksi varaosien tilaamista varten jne.).
- Kun kone poistetaan käytöstä lopullisesti, “CE“-merkintä on tuhottava.

A.2 Henkilönsuojaimet

Taulukko koneen käyttöiän eri vaiheiden aikana käytettävistä henkilönsuojaimista.

Vaihe	Suojavaatetus	Turvajalkineet	Käsineet	Silmänsuojaimet	Kypärä
Kuljetus	—	●	○	—	○
Käsittely	—	●	○	—	—
Pakkauksen purkaminen	—	●	○	—	—

Taulukko koneen käyttöiän eri vaiheiden aikana käytettävistä henkilönsuojaimista. (jatkuu)

Vaihe	Suojavaate-tus	Turvajalki-neet	Käsineet	Silmänsuo-jaimet	Kypärä
Asennus	—	●	○	—	—
Normaali käyttö	●	●	●[1]	—	—
Säädöt	○	●	—	—	—
Säännöllinen puhdistus	○	●	○	○	—
Erikoispuh-distus	○	●	○	○	—
Huolto	○	●	○	—	—
Purkaminen	○	●	○	○	—
Romutus	○	●	○	○	—
Selitys:					
●	**KÄYTETTÄVÄ HENKILÖNSUOJAIN**				
○	**KÄYTETTÄVISSÄ OLEVA TAI TARVITTAESSA KÄYTETTÄVÄ HENKILÖNSUOJAIN**				
—	**HENKILÖNSUOJAINTA EI VAADITTU**				

1. Normaalin käytön aikana käsineiden tulee olla kuumuudenkestäviä, jotta ne suojaavat käsiä kuumilta ruoilta tai laitteen kuumilta osilta ja/tai kun siitä otetaan kuumia esineitä. Käyttäjien, erikoishenkilökunnan ja muiden laitetta käyttävien henkilöiden laiminlyönti henkilönsuojaimien käytön suhteen voi aiheuttaa altistumisen kemikaaleille ja terveysriskeille (mallista riippuen).

A.3 Yleinen turvallisuus

- Koneet on varustettu sähköisillä ja/tai mekaanisilla turvalaitteilla, jotka suojaavat koneen käyttäjiä. Käyttäjät eivät saa poistaa tai käsitellä näitä laitteita. Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka ovat aiheutuneet turvalaitteiden käsittelystä tai käytön laiminlyönnistä.
- Koneen käyttö on kielletty, jos suojukset ja turvalaitteet on poistettu, jos niihin on tehty muutoksia tai jos niitä on käsitelty muulla tavoin, eikä niitä siis saa poistaa koneesta.
- Älä tee muutoksia laitteen mukana toimitettuihin osiin.
- Joissakin tämän käsikirjan kuvissa kone tai sen osa on esitetty ilman suojuksia tai suojukset poistettuina. Suojukset eivät ole näkyvissä vain sen vuoksi, että kuva olisi selkeämpi. Konetta ei saa milloinkaan käyttää ilman suojuksia tai suojukset poistettuina käytöstä.
- Laitteeseen kiinnitettyjen turvallisuus-, vaara- ja ohjemerkintöjen irrottaminen, asiaton käsittely tai lukukelpoisuuden turmeleminen on kielletty.
- Ilmankierrossa täytyy ottaa huomioon kaasutehon 2 m³/h/kW palamisen vaatima ilmamäärä sekä keittiössä työskentelevien henkilöiden “hyvinvointi“.
- Huono ilmankierto aiheuttaa hapenpuutetta. Älä tuki tuotteen asennustilan tuuletusjärjestelmää. Älä tuki tämän tai muiden tuotteiden ilmankierto- ja -poistoaukkoja.
- Pidä hätänumerot näkyvissä.
- Mitattu äänenpainetaso “A“ ei saa ylittää 70 dB (“A“).
- Vian tai toimintahäiriön sattuessa laite on kytkettävä irti sähköverkosta.

- Älä käytä klooria (natriumhypokloriittia, kloorivety- tai suolahappoa jne.) sisältäviä tuotteita (edes laimennettuna) tuotteen tai sen alla olevan lattian puhdistamiseen.
- Älä puhdista teräsosia metallisilla apuvälineillä (harjoilla tai teräsvillalla).
- Vältä öljyn tai rasvan joutumista kosketukseen muoviosien kanssa. Älä anna lian, rasvan, ruoan tai muun pinttyä tuotteen pintaan.
- Älä puhdista laitetta vettä sumuttamalla tai höyryllä.
- Älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita tulenarkoja kaasuja, nesteitä tai aineita tämän tai muun laitteen läheisyydessä.
- Älä suihkuta aerosoleja laitteen läheisyydessä sen ollessa toiminnassa.
- Älä koskaan etsi vuotoja avotulen avulla.

A.4 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Koneeseen asennetut suojukset

- Koneeseen asennettuja suojuksia ovat:
  – kiinteät suojukset (esim. kotelot, kannet, sivupaneelit jne.), jotka on kiinnitetty koneeseen ja/tai runkoon ruuveilla tai pikakiinnittimillä ja jotka voidaan irrottaa tai avata ainoastaan työkaluilla tai vastaavilla apuvälineillä.

Käyttöä ja huoltoa koskevat varoitukset

- Koneen käyttöön liittyvät vaarat ovat pääasiassa mekaanisia tai lämmön ja sähkön aiheuttamia. Riskit on pyritty poistamaan ja minimoimaan mahdollisuuksien mukaan:
  – joko suoraan suunnittelun keinoin
  – tai epäsuorasti suojusten ja turvalaitteiden avulla.
- Huoltotoimenpiteiden aikana on olemassa kuitenkin riskejä, joita ei voida poistaa ja joita on pyrittävä välttämään erityisten toimintatapojen ja varotoimien avulla.
- Tarkastus-, puhdistus-, korjaus- ja huoltotöiden suorittaminen liikkuville osille on kielletty. Työntekijät on tehtävä tietoisiksi tästä kiellosta selkeiden varoituskilpien avulla.
- Koneen tehokkaan ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi on oleellisen tärkeää, että huoltotoimenpiteet tehdään säännöllisesti tämän käsikirjan ohjeita noudattaen.
- On varmistettava, että kaikkien turvalaitteiden asianmukainen toiminta ja sähkökaapeleiden eristys tarkistetaan säännöllisesti ja vioittuneet osat vaihdetaan uusiin.
- Koneen korjauksia ja erikoishuoltotoimenpiteitä saa tehdä vain pätevä, valtuutettu henkilökunta kaikkia sopivia henkilönsuojaimia, varusteita, työkaluja ja apuvälineitä käyttäen.
- Koneen käyttö on kielletty, jos suojukset ja turvalaitteet on poistettu, jos niihin on tehty muutoksia tai jos niitä on käsitelty muulla tavoin, eikä niitä siis saa poistaa koneesta.
- Lue käsikirja ennen kuin teet laitteelle mitään toimenpiteitä. Siinä kuvataan oikeat menettelytavat, ja se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita.

Riskit, joita ei voi poistaa

- Koneen käyttöön liittyy vaaroja, joita ei ole voitu täysin poistaa suunnittelun keinoin tai sopivien suojausten avulla. Tässä käsikirjassa kuitenkin varoitetaan käyttäjää näistä vaaroista esittämällä tarkasti millaisia henkilönsuojaimia käyttäjien tulee käyttää. Vaarojen välttämiseksi jätä riittävästi vapaata tilaa yksikköä asentaessasi.

  Vaaratilanteiden välttämiseksi konetta ympäröivät alueet on aina:
  – pidettävä vapaina esteistä (tikkaat, työkalut, säiliöt, laatikot jne.)
  – pidettävä puhtaina ja kuivina
  – pidettävä hyvin valaistuina.

Ohjeiden täydellistämiseksi seuraavaan on koottu koneen käyttöön jäljelle jäävät riskit. Mainittuja toimintatapoja on pidettävä väärinä, ja ne ovat siis ankarasti kiellettyjä.

Jäännösriskit	Vaaratilanteen kuvaus
Liukastuminen tai kaatuminen	Käyttäjä voi liukastua lattialla olevan veden tai lian vuoksi
Palovamma/hiertymä (esimerkiksi vastukset)	Käyttäjä koskee tarkoituksella tai vahingossa koneen sisäisiä osia ilman suojakäsineitä
Hengenvaarallinen sähköisku	Kosketus sähköosiin huoltotöiden aikana, kun virtaa ei ole katkaistu sähkötaulusta
Kannen/luukun/uunin luukun äkillinen sulkeutuminen (mallikohtainen, laitteen tyypistä riippuen)	Koneen normaalin toiminnan käyttäjä saattaa yhtäkkiä tahallisesti sulkea kannen/luukun/uunin luukun (mallikohtainen)
Kuormien kaatuminen	Koneen tai pakkauksen siirtämisen aikana käytetään sopimattomia nostolaitteita tai välineitä tai kuorma ei ole tasapainossa

Mekaaniset turvallisuusominaisuudet - riskit

- Laitteessa ei ole teräviä reunoja eikä ulkonevia osia. Liikkuvien ja sähköisten osien suojukset on kiinnitetty kaappiin ruuveilla, ja ne estävät tahattoman koskettamisen vaarallisiin osiin.

A.5 Laitteen lähelle kiinnitettävät turvallisuusmerkinnät

Kielto	Merkitys
	Turvalaitteiden irrottaminen on kielletty
	Tulipalon sammuttaminen vedellä on kielletty (sähköosissa)
	Pidä laitetta ympäröivä alue puhtaana ja vapaana tulenaroista aineista. Älä säilytä tulenarkoja aineita tuotteen läheisyydessä
	Asenna laite hyvin tuuletettuun tilaan, jotta vältät vaaralliset palamattomien kaasujen seokset tilassa

A.6 Kuljetus, siirtäminen ja varastointi

- Koneen mitoista johtuen koneet voidaan pinota päällekkäin kuljetuksen, siirtämisen ja varastoimisen ajaksi noudattaen pakkauksessa olevan lipukkeen ohjeita.

- Kuormauksen ja kuorman purkamisen aikana ylösnostetun kuorman alla oleskeleminen on kielletty. Sivullisten pääsy työskentelyalueelle on kielletty.
- Laitteen oma paino ei yksin riitä pitämään sitä paikoillaan.
- Konetta nostettaessa kiinnitystä ei saa tehdä liikkuviin eikä heikkoihin osiin, joita ovat esimerkiksi kotelot, sähkökanavat, paineilmajärjestelmän osat jne.
- Älä työnnä tai vedä laitetta siirtämisen aikana, jotta se ei vahingossa pääse kaatumaan.
- Koneen kuljetuksesta, siirtämisestä ja varastoinnista huolehtivan henkilöstön on oltava asianmukaisesti koulutettu nostojärjestelmien käyttöön ja heidän tulee käyttää suoritettavan toimenpiteen vaatimia henkilönsuojaimia (esimerkiksi työhaalaria, turvajalkineita, käsineitä ja suojakypärää).
- Varmista ennen kiinnitysjärjestelmien irrottamista, ettei niihin ole tuettu koneen osia, jotta irrottaminen ei aiheuta kuorman putoamista ajoneuvosta. Tarkista ennen koneen osien purkamista ajoneuvosta, että kaikki kiinnitysvälineet on irrotettu.
- Laitteen sijoittaminen paikalleen sekä asennus ja purkaminen on annettava pätevän henkilökunnan tehtäväksi.

A.7 Asentaminen ja kokoonpano

- Kuvatut toimenpiteet suorittaa pätevä henkilökunta (katso C.2 *Koneen normaaliin käyttöön osallistuvan henkilöstön koulutus*) voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukaisesti koskien sekä toimenpiteissä tarvittavia varusteita että toimintatapoja.
- Jos laitteessa on pistoke, sen on oltava saavutettavissa myös laitteen asennuspaikkaan sijoittamisen jälkeen.
- Kytke laite irti sähköverkosta ennen minkään asennustoimenpiteen tekemistä.

A.8 KONEEN VAATIMA TILA

- Laitteen ympärille on jätettävä riittävästi tilaa (toimenpiteiden, huoltotöiden jne. suorittamista varten).
- Vapaata tilaa henkilöstön toimenpiteitä varten on oltava vähintään 200 mm.
- Tilaa on oltava enemmän, mikäli tilassa käytetään muita varusteita ja/tai sen kautta viedään muita varusteita ja/tai välineitä tai jos työpaikan sisälle tarvitaan poistumisteitä.

A.9 Sijoittaminen

- Huomioi laitteen asennuksessa toimenpiteen vaatimat turvavarotoimet sekä paloturvallisuus.
- Siirrä tuotetta varovasti vahinkojen ja henkilöitä uhkaavien vaarojen välttämiseksi. Käytä kuormalavaa siirtämistä ja sijoittamista varten.
- Tuotteen ulkomitat ja (kaasun, sähkön ja veden) liitäntäkohdat on mainittu asennuskaaviossa. Tarkista, että kaikki tarpeelliset liitännät ovat käytettävissä ja valmiit liitettäviksi.
- Estä koneen asennusalueen altistuminen syövyttäville aineille (kloori, jne.). Mikäli sitä ei voida taata, koko ruostumaton teräspinta täytyy päällystää suojaavalla parafiinikalvolla, se tehdään käyttäen parafiiniin kastettua liinaa. Valmistaja ei millään tavoin vastaa ulkopuolisten syiden aiheuttamista syöpymisistä.
- Laite voidaan asentaa erilleen tai yhteen vain muiden saman sarjan tuotteiden kanssa.
- Laite ei sovi asennettavaksi kalusteen sisään. Jätä vähintään 100 mm tilaa laitteen ja sivuseinien väliin ja 100 mm laitteen ja takaseinän väliin. Tilan täytyy joka tapauksessa olla riittävä myöhempiä huolto- tai korjaustoimenpiteitä varten.
- Tätä lähempänä olevat pinnat täytyy eristää asianmukaisesti.
- Pidä vähintään 200 mm tilaa laitteen ja kaikkien tulenarkojen seinien välillä. Älä varastoi tai käytä tulenarkoja aineita tai nesteitä laitteiston läheisyydessä.

- Kun laite on paikallaan, tarkista sen tasapainotus ja tarvittaessa säädä sitä. Tuotteen epätasapaino voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Käytä suojakäsineitä ja poista koneen pakkausmateriaalit noudattaen seuraavia ohjeita:
  – Leikkaa pakkaushihnat ja poista suojakelmu, varo naarmuttamasta pintoja, jos käytät apuna saksia tai veistä.
  – Poista pahvinen yläsuojus, polystyreenisuojukset ja sivusuojukset.
  – Ruostumattomasta teräksestä valmistettujen laitteiden suojakalvo on irrotettava hyvin hitaasti ja tasaisesti, jotta liimaa ei jää kiinni pintoihin.
  – Mikäli näin käy, liimajäänteet voi tarvittaessa poistaa syövyttämättömällä liuottimella. Huuhtele ja kuivaa pinta lopuksi huolellisesti.
  – Hankaa kaikkia ruostumattomasta teräksestä valmistettuja pintoja voimakkaasti vaseliiniöljyyn kastetulla liinalla niin että pinnoille muodostuu suojaava kalvo.
- Jos liitäntä on pysyvä: Avoimeen asentoon lukittavissa olevan kytkimen täytyy olla saavutettavissa myös laitteen asennuspaikkaan sijoittamisen jälkeen.

A.10 Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö

Virheelliseksi käytöksi katsotaan kaikenlainen tämän käsikirjan vastainen käyttö. Koneen toiminnan aikana ei saa suorittaa muita töitä tai toimenpiteitä, jotka katsotaan virheellisiksi ja jotka yleensä voivat aiheuttaa riskejä käyttäjille tai vahingoittaa laitteistoa. Virheelliseksi käytöksi katsotaan:

- koneen huollon, puhdistuksen ja säännöllisten tarkistusten laiminlyönti
- rakennemuutokset tai toimintalogiikan muuttaminen
- suojusten tai turvalaitteiden muuntaminen
- käyttäjien, erikoisasiantuntijoiden ja huoltohenkilöiden henkilönsuojainten käytön laiminlyönti
- epäsopivien välineiden (työkalujen, portaiden jne.) käyttö
- palavien ja tulenarkojen tai muuten yhteensopimattomien tai työhön kuulumattomien aineiden jättäminen koneen läheisyyteen
- koneen virheellinen asennus
- sellaisten sopimattomien esineiden tai tarvikkeiden asettaminen koneen sisään, jotka voivat vaurioittaa konetta tai aiheuttaa tapaturmia tai saastuttaa ympäristöä
- koneen päälle nouseminen
- koneen käyttäminen käyttötarkoituksen vastaisesti
- muut sellaisia riskejä aiheuttavat toimintatavat, joita valmistaja ei voi poistaa.
- Edellä kuvatut toimintatavat ovat kiellettyjä!

⚠ TÄRKEÄÄ

- Mikäli koneen käytössä ilmenee jokin huomattava häiriö (esimerkiksi oikosulku, johdon irtoaminen liittimestä, moottorin toimintahäiriö, sähköjohtojen suojaputkien kunnon heikkeneminen, mahdollisen vuodon osoittava kaasun haju jne.), käyttäjän tulee toimia seuraavien ohjeiden mukaisesti:
  – Sammuta kone välittömästi ja katkaise kaikki syötöt (sähkö, kaasu, vesi)

A.11 Koneen puhdistus ja huolto

- Laite on kytkettävä irti sähköverkosta ja pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen minkään puhdistus- tai huoltotyön aloittamista.
- Johdon ja pistokkeen on oltava huoltohenkilön nähtävissä huoltotoimien aikana.

- Älä koske laitteeseen märin käsin tai kun olet paljain jaloin.
- Turvasuojuksia ei saa poistaa.
- Käytä turvaportaita, kun joudut korjaamaan korkeita laitteita (riippuen laitteen tyypistä).
- Käytä sopivia suojavarusteita (suojakäsineitä). Katso kohdasta “A.2 *Henkilönsuojaimet*“ sopivat henkilönsuojaimet.

Tavallinen huolto

- Kytke laite irti sähköverkosta ennen puhdistuksen aloittamista.
- Konetta ei saa pestä vesisuihkulla.

Toimenpiteet, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

- Koneen huollon, tarkistukset ja yleishuollon saa tehdä vain pätevä henkilökunta tai huoltopalvelu, ja työn aikana tulee käyttää kaikkia soveltuvia henkilönsuojaimia (turvajalkineita ja käsineitä), työkaluja ja apuvälineitä.
- Sähkötöitä saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja tai huoltopalvelu
- Ennen minkään huoltotoimenpiteen aloittamista kone on laitettava turvalliseen tilaan.
- Noudata säännöllistä ja erikoishuoltoa varten määritettyjä tehtäviä. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaroja henkilöstölle.

Ennakoiva kunnossapito

- Ennakoiva kunnossapito vähentää seisokkiaikoja ja maksimoi koneen tehon. Huoltopalvelu voi antaa tietoja parhaasta huoltosuunnitelmasta laitteiston käytön ja iän mukaan.

Korjaaminen ja erikoishuolto

- Korjaamisen ja erikoishuollon saa suorittaa vain pätevä, valtuutettu henkilökunta. Valmistaja ei millään tavoin vastaa valtuuttamattoman teknikon toimenpiteistä johtuvista vioista tai vaurioista ja valmistajan alkuperäinen takuu raukeaa.

Osat ja lisävarusteet

- Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja/tai varaosia. Muiden kuin alkuperäisten lisävarusteiden ja/tai varaosien käyttäminen saa valmistajan alkuperäisen takuun raukeamaan ja kone ei ehkä enää vastaa turvastandardia.

A.12 Koneen käytöstäpoisto ja romutus

- Laitteen purkamisen saa suorittaa vain pätevä henkilökunta.
- Koneen sähkötöitä saa tehdä vain pätevä henkilökunta virta katkaistuna.
- Tee laite toimintakyvyttömäksi ennen käytöstäpoistoa irrottamalla sen virtajohto. Irrota kaikki lukituslaitteet, jotta kukaan ei voi vahingossa jäädä loukkuun kaapin sisälle.

B YLEISTÄ

VAROITUS
Katso “*VAROITUS ja turvallisuustiedot*“.

B.1 Johdanto

Alla annetaan koneen käyttötarkoitusta ja testausta koskevia tietoja, käsikirjassa käytettyjen merkkien kuvaus (merkit ilmaisevat varoituksen tyypin), käsikirjassa käytettyjen termien määritelmät sekä muita koneen käyttäjälle hyödyllisiä tietoja.

B.2 Käyttötarkoitus ja rajoitukset

Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden kypsentämiseen. Se on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset eivätkä aikuiset, joiden fyysinen, aistien tai mielen terveys on rajoittunut, tai joilla ei ole tarpeellista kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

VARO

Konetta ei saa asentaa ulkotiloihin ja/tai ympäristöön, jossa se on alttiina sään vaikutukselle (sade, suora auringonvalo jne.).

B.3 Tarkastukset

Laitteiden korkealaatuinen toiminta ja tehokkuus on varmistettu laboratoriotestien avulla.

Testien läpäisyn (silmämääräinen tarkastus – sähkö-/kaasutesti – toimintatesti) takaavat ja todistavat tätä koskevat liitteet.

B.4 Tekijänoikeudet

Tämä käsikirja on tarkoitettu ainoastaan käyttäjän ohjekirjaksi ja sen saa luovuttaa kolmansille osapuolille vain Electrolux Professional SpA:n luvalla.

B.5 Käsikirjan säilyttäminen

Käsikirja on säilytettävä ehjänä koko koneen käyttöiän ajan aina sen lopulliseen käytöstäpoistoon saakka. Jos kone luovutetaan, myydään, vuokrataan tai annetaan leasingkäyttöön, tämän käsikirjan tulee seurata konetta.

B.6 Käsikirjan kohderyhmä

Tämä käsikirja on tarkoitettu seuraaville henkilöille:

- kuljetusliike ja konetta siirtävä henkilöstö
- asennus- ja käyttöönottohenkilöstö
- koneen käyttäjien työnantaja ja työpaikan vastuuhenkilö
- koneen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö
- pätevä henkilökunta – huoltopalvelu (katso huoltokäsikirjaa).

B.7 Määritelmät

Seuraavassa on määritelmät tärkeimmille käsikirjassa käytetyille termeille. Lue nämä määritelmät huolellisesti ennen muiden osien lukemista.

Käyttäjä	Koneen asennus-, säätö-, käyttö- ja huoltohenkilökunta, puhdistus- ja korjaustöitä suorittavat henkilöt sekä kuljetukseen osallistuvat henkilöt.
Valmistaja	Electrolux Professional SpA tai mikä tahansa Electrolux Professional SpA: n valtuutettu huoltoliike.
Koneen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö	Käyttäjät, jotka ovat saaneet ohjeet ja koulutuksen koneen normaaliin käyttöön liittyviin toimenpiteisiin sekä siihen liittyviin vaaroihin.
Huoltopalvelu tai pätevä henkilökunta	Valmistajan valmentama/kouluttama henkilö, joka ammattitaitonsa, kokemuksensa, erityiskoulutuksensa sekä tapaturmantorjuntamääräysten tuntemuksen perusteella pystyy arvioimaan koneella suoritettavat toimenpiteet ja tunnistamaan ja välttämään mahdolliset vaarat. Hän on mekaniikan, sähkötekniikan ja elektroniikka-alan jne. ammattilainen.
Vaara	Mahdollisten vammojen ja terveysvaarojen aiheuttaja.
Vaaratilanne	Mikä tahansa tilanne, jossa käyttäjä altistuu yhdelle tai useammalle vaaralle.
Riski	Mahdollisten vammojen tai terveysvaarojen todennäköisyyden ja vakavuuden yhdistelmä vaaratilanteessa.
Suojaukset	Turvatoimenpiteet, jotka sisältävät erityisten teknisten menetelmien käytön (suojukset ja turvalaitteet) käyttäjien suojaamiseksi vaaroilta.
Suojus	Koneen osa, jota käytetään erityisellä tavalla suojauksen aikaansaamiseksi fyysisen esteen avulla.
Turvalaite	Laite (muu kuin suojus), joka poistaa vaaran tai vähentää sitä. Laitetta voidaan käyttää yksinään tai yhdessä suojuksen kanssa.
Asiakas	Henkilö, joka on ostanut koneen ja/tai joka päättää sen käytöstä ja käyttää sitä (esimerkiksi yritys, yrittäjä tai yhtiö).
Hengenvaarallinen sähköisku	Sähkövirran vahingossa tapahtuva purkautuminen ihmiskehoon.

B.8 Vastuu

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista ja toimintahäiriöistä, jotka ovat aiheutuneet:

- tämän käsikirjan ohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä
- korjausten suorittamisesta sääntöjen vastaisesti ja muiden kuin varaosaluettelon sisältämien varaosien käytöstä (muiden kuin alkuperäisten varaosien ja lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen voi haitata koneen toimintaa ja saada valmistajan alkuperäisen takuun raukeamaan)
- asiantuntemattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä
- valtuuttamattomista muutoksista tai toimenpiteistä
- puuttuvasta, puutteellisesta tai riittämättömästä huollosta
- koneen epäasianmukaisesta käytöstä
- ennakoimattomista poikkeustilanteista
- laitteen käytöstä asiantuntemattoman, opastamattoman ja kouluttamattoman henkilöstön toimesta
- käyttömaassa voimassa olevien työpaikkaa koskevien turvallisuus-, hygienia- ja terveysmääräysten noudattamatta jättämisestä.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän tai asiakkaan tekemien omavaltaisten muutosten tai muunnosten vuoksi.

Työnantaja tai työpaikan vastuuhenkilö tai tekniseksi tukihenkilöksi määritetty henkilö on vastuussa työntekijöiden käyttöön annettavien, sopivien henkilösuojainten määrittämisestä ja valitsemisesta käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Electrolux Professional SpA ei millään tavoin vastaa käsikirjan sisältämistä epätäsmällisyyksistä, mikäli ne ovat aiheutuneet painovirheiden tai käännösvirheiden vuoksi.

Mahdolliset asennusta, käyttöä ja huoltoa koskevien ohjeiden lisäykset, jotka valmistaja katsoo tarpeelliseksi toimittaa asiakkaalle, on säilytettävä yhdessä käsikirjan kanssa, johon ne olennaisesti kuuluvat.

C NORMAALI KÄYTTÖ

C.1 Lain vaatimukset vain Australiassa

Tämän laitteen saa asentaa vain valtuutettu henkilökunta valmistajan asennusohjeiden, paikallisten kaasuasennusmääräysten, rakennusnormiston, sähköasennusmääräysten, paikallisten vesijohtomääräysten, AS5601-kaasuasennuksen, terveydenhuoltoviranomaisten ja kaikkien lakien määräysten mukaisesti.

C.2 Koneen normaaliin käyttöön osallistuvan henkilöstön koulutus

Asiakkaan tulee varmistaa, että koneen normaaliin käyttöön osallistuva käyttöhenkilöstö on saanut riittävän koulutuksen ja osaa suorittaa tehtävänsä huolehtien sekä omasta että kolmansien osapuolien turvallisuudesta.

Asiakkaan tulee varmistaa, että oma henkilöstö on ymmärtänyt annetut ohjeet ja erityisesti koneen käyttöön liittyvää turvallisuutta ja työhygieniaa koskevat asiat.

C.3 Konetta käyttävän henkilöstön ominaisuudet

Asiakkaan vastuulla on varmistaa, että erilaisia tehtäviä suorittavat henkilöt:

- ovat lukeneet käsikirjan ja ymmärtäneet sen sisällön
- ovat saaneet riittävän koulutuksen ja opastuksen tehtäviensä suorittamiseen turvallisesti
- ovat saaneet erityiskoulutuksen koneen asianmukaista käyttöä varten.

C.4 Koneen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö

Vähimmäisvaatimukset:

- koneen erityiskäyttömenetelmien tuntemus ja kokemusta koneen käytöstä
- yleissivistys ja perustason tekninen tuntemus käsikirjan lukemiseksi ja ymmärtämiseksi, piirrosten, merkkien ja kuvien oikea tulkinta mukaan lukien
- riittävät taidot suorittaa turvallisesti käsikirjassa kuvatut vastuualueen mukaiset toimenpiteet
- työhygienia- ja työturvallisuusmääräysten tuntemus.

Mikäli koneen käytössä ilmenee jokin huomattava häiriö (esimerkiksi oikosulku, johdon irtoaminen liittimestä, moottorin toimintahäiriö, sähköjohtojen suojaputkien kunnon heikkeneminen jne.), koneen tavanomaiseen käyttöön määrätyn henkilön tulee toimia seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Sammuta kone välittömästi ja kytke irti kaikki syötöt (sähkö, kaasu, vesi).

D ASENTAMINEN JA KOKOONPANO

VAROITUS
Katso "*VAROITUS ja turvallisuustiedot*"

D.1 Johdanto

Laitteen asianmukaisen toiminnan ja turvallisen käytön varmistamiseksi on erittäin tärkeää noudattaa tarkasti tässä kappaleessa annettuja ohjeita.

VARO
Varmista ennen laitteen siirtämistä, että nostovälineen kapasiteetti on riittävä laitteen painoon nähden.

D.2 Asiakkaan vastuu

Asiakkaan tehtävät, vaatimukset, toimenpiteet ja vastuut ovat seuraavat:

- laitteeseen on asennettava herkkä vikavirtasuojakytkin, jossa on manuaalinen nollaus.
- laitteeseen on asennettava sähköverkkoon kytkevä laite, joka voidaan lukita avoimeen asentoon.
- Asiakkaan tulee varmistaa, että laitteen asennusalusta on tasainen.
- asenna ennen jokaista laitetta nopea kaasun katkaisuventtiili (mallikohtainen). Asenna venttiili helposti saavutettavissa olevaan kohtaan.

D.3 Pakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaalit tulee hävittää laitteen käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti. Kaikki pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä.

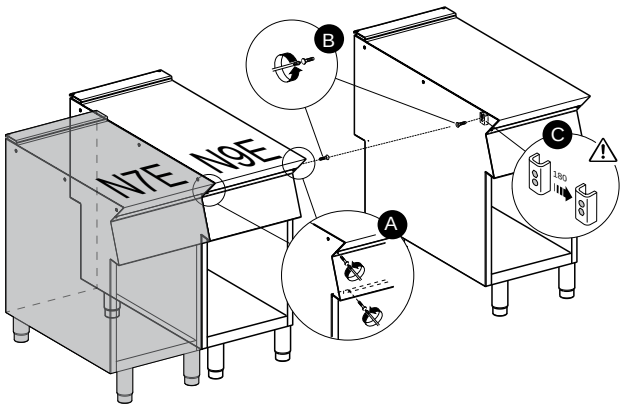
Ne voidaan säilyttää ilman vaaraa, tai ne voidaan kierrättää tai polttaa jätteiden polttolaitoksessa. Kierrätyskelpoiset muoviosat on merkitty seuraavasti:

PE	**Polyeteeni** • Pakkauksen ulkokelmu • Ohjepussi
PP	**Polypropeeni** • Pakkausnauhat
PS	**Styroksi** • Kulmasuojukset

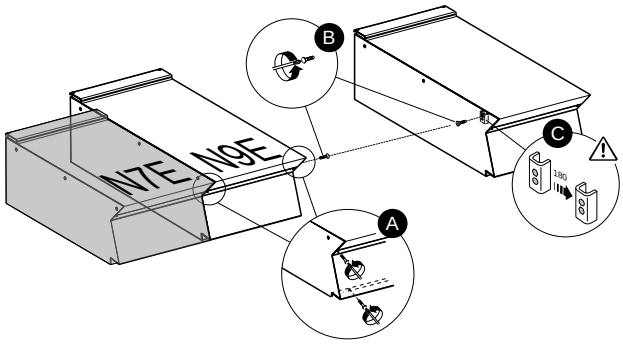
D.4 Laitteiden liittäminen

JALUSTAMALLI/PÖYTÄMALLI

1. Pura laitteiden käyttöpaneelit irrottamalla 4 kiinnitysruuvia (Kuva "A").
2. Irrota jokaisesta yhdistettävästä sivusta käyttöpaneelia lähinnä oleva ruuvi (Kuva "B").
3. Sijoita laitteet vierekkäin ja käännä jalkoja, kunnes tasot ovat täysin samalla kohdalla (Kuva "D").
4. Käännä 180°C toista laitteiden sisällä olevaa levyä (Kuva "C").



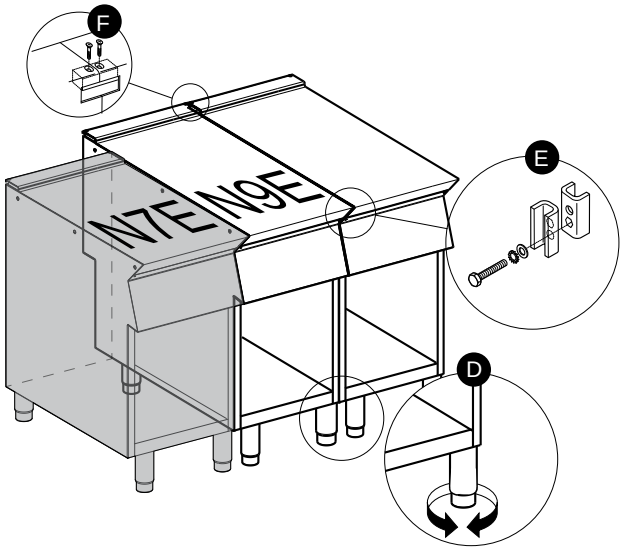
Kuva 1 Jalustalla varustetun laitteen etuosa



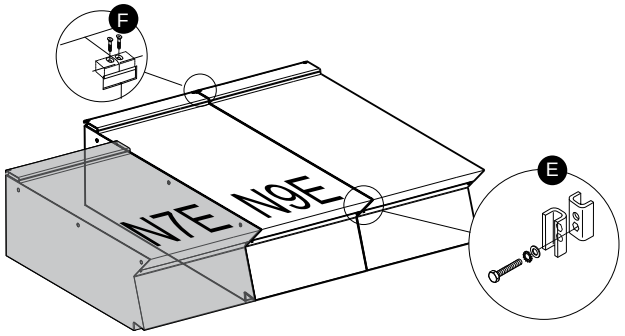
Kuva 2 Työtason etuosa

5. Yhdistä laitteiden etuosat käyttöpaneelin sisältä ruuvaamalla kuusiokantaruuvi M5x40 (toimitettu) kiinni vastakkaiseen osaan (Kuva "E").
6. Aseta yhdyslaatta (toimitettu) laitteiden takaa paikalleen takapaneeleihin.

7. Kiinnitä laatta kahdella toimitetulla uppokantaruuvilla M5 (Kuva “F“).



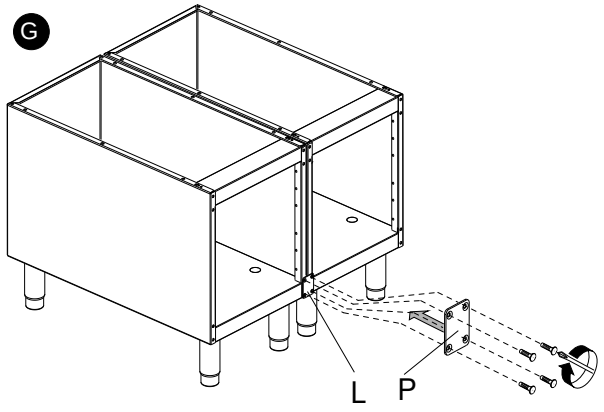
Kuva 3 Jalustalla varustetun laitteen takaosa



Kuva 4 Työtason takaosa

AVOJALUSTAT

1. Aseta laatta “P“ neljään osaan “L“ jalustojen edessä.
2. Kiinnitä se neljällä ruuvilla M5 (toimitettu) jalustojen pitämiseksi kiinni toisissaan ja kohdallaan (Kuva “G“).



Kuva 5 Avojalustojen etuosa

HUOM!

Jos avojalustojen mukana on toimitettu lisävarusteena ovi:

a. irrota kahdesta jalustasta se ja alasaranat
b. aseta laatta kuten kuvassa “1G“
c. ruuvaa saranat takaisin käyttäen lisävarusteen uppokantaruuveja
d. aseta ovi paikalleen (katso lisävarusteen ohjeita).

D.4.1 Lattiaan kiinnittäminen (laitteesta ja/tai mallista riippuen)

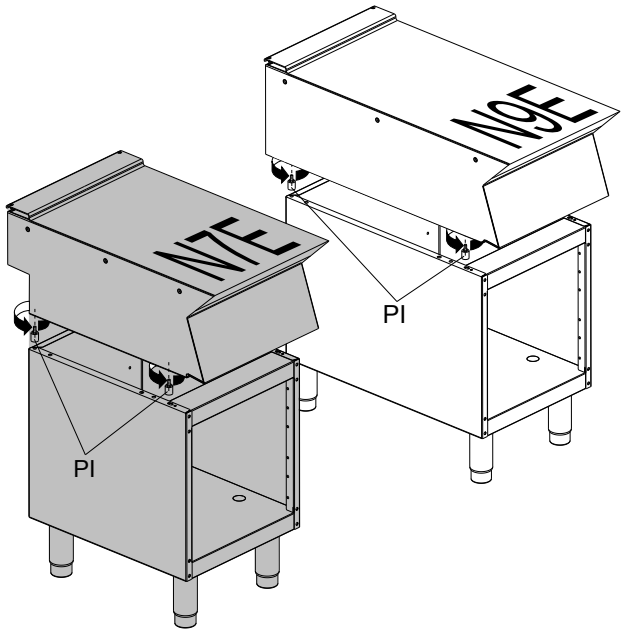
Erilleen asennettujen puolen moduulin laitteiden vahingossa kaatumisen estämiseksi kiinnitä ne lattiaan noudattaen tarkkaan varusteen mukana toimitettuja ohjeita (F206136).

D.4.2 Asentaminen sillan, korokkeen tai sementtijalustan päälle

Noudata tarkkaan vastaavan varusteen mukana toimitettuja ohjeita.

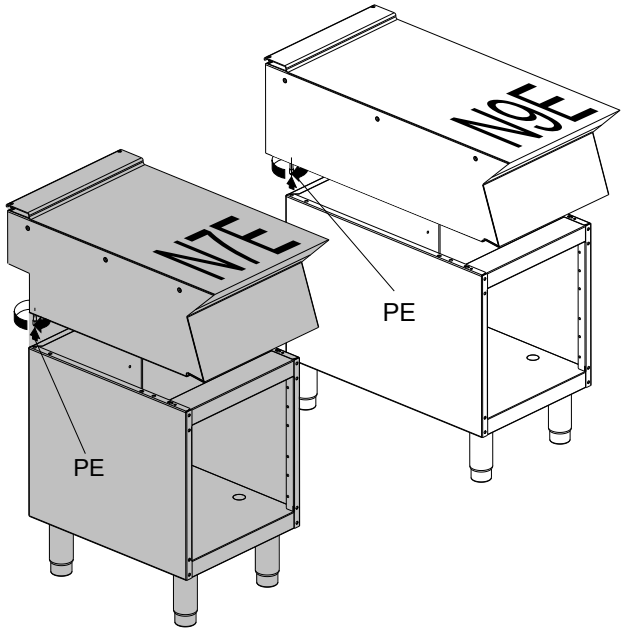
D.4.3 Työtasojen kokoaminen ja liittäminen jalustaan

1. Ruuvaa jalat “PI“ irti työtasosta.



Kuva 6 Ruuvaa jalat irti

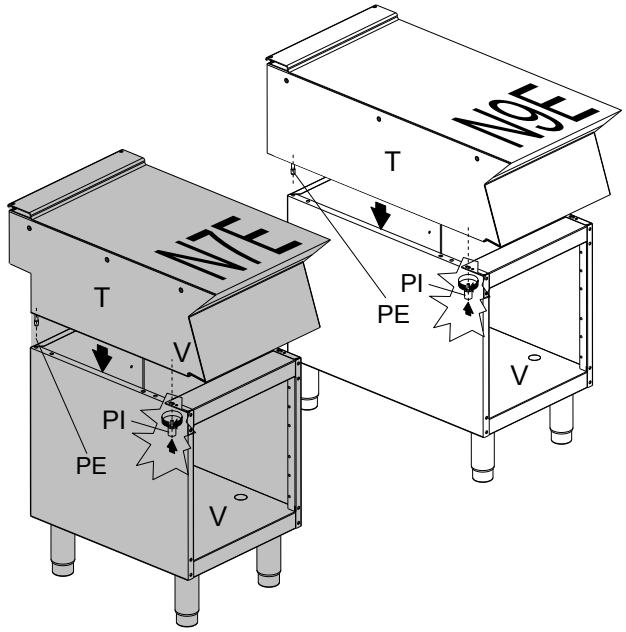
2. Ruuvaa kahden takajalan paikalle toimitetut tapit “M6“ viite “PE“.



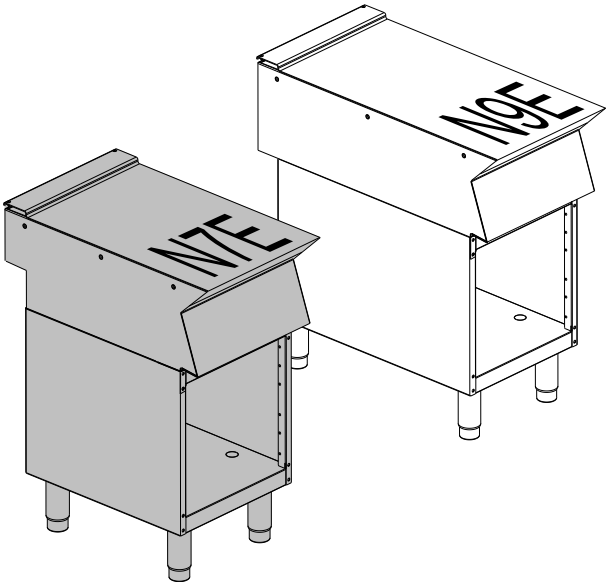
Kuva 7 Ruuvaa kiinni takaosan tapit

3. Sijoita työtaso “T“ jalustan “V“ päälle niin että kaksi tappia “PE“ tulee vastaaviin jalustan reikiin.

4. Kiinnitä työtaso jalustaan irrottamillasi jaloilla “PI“ tai ruuveilla “M6“.



Kuva 8 Aseta paikalleen työtaso ja ruuvaa kiinni etujalat



Kuva 9 Työtaso paikallaan

Jos kyseessä on puolen moduulin laite ja se asennetaan erilleen, on suositeltavaa kiinnittää se lattiaan sen vakauden takaamiseksi (katso kohtaa Lisävaruste).

D.4.4 Laitteiden välisten rakojen tiivistäminen

Noudata valinnaisen tiivistysmassan pakkaukseen liitettyjä ohjeita.

E KONEEN PUHDISTUS JA HUOLTO

E.1 Tavallinen huolto

E.1.1 Huoltoa koskevat tiedot

Säännölliset huoltotoimet voi suorittaa muukin kuin huoltoon erikoistunut henkilöstö, kun noudatetaan tarkasti seuraavia ohjeita.

HUOM!
Valmistaja ei vastaa millään tavalla toimenpiteistä, jotka on suoritettu määräysten vastaisesti.

E.1.2 Laitteen ja varusteiden puhdistaminen

Puhdista kaikki sisäosat ja varusteet ennen käyttöä haalealla vedellä ja neutraalilla pesuaineella tai tuotteilla, joiden biohajoavuus on yli 90 % (se auttaa välttämään ympäristön saastumista), huuhtele ja kuivaa huolella.

TÄRKEÄÄ
Älä käytä pesuun liuotinpohjaisia pesuaineita (trikloorieteeni tms.) tai hankausjauheita.

E.1.3 Ulkopinnat

SATINOIDUT TERÄSPINNAT (joka päivä)

- Puhdista kaikki teräspinnat, lika lähtee helposti ja vaivatta, kun se poistetaan heti.
- Poista lika, rasva ja ruoanjäänteet teräspinnoilta alhaisessa lämpötilassa saippuavedellä, pesuaineella tai ilman, ja liinalla tai sienellä.

  Kuivaa kaikki pinnat huolellisesti pesun päätyttyä.
- Pyyhi kiinnitarttunut lika, rasva tai ruoan jäänteet liinalla tai sienellä satinoinnin suuntaan huuhdellen usein:

  Pyörivillä liikkeillä hankaaminen yhdessä liinan/sienen likahiukkasten kanssa voi vahingoittaa teräksen pinnan satinointia.
- Metalliesineet voivat pilata teräspinnan tai vahingoittaa sitä. Vioittuneet pinnat likaantuvat ja syöpyvät helpommin.
- Korjauta satinointi tarvittaessa.

KUUMUUDEN TUMMENTAMAT PINNAT (tarvittaessa)

- Korkealle lämpötilalle altistuminen voi aiheuttaa tummien alueiden muodostumista.

  Ne eivät ole vikoja ja ne voidaan välttää noudattamalla edellisen kappaleen ohjeita.

E.1.4 Käyttämättä olo

Mikäli tuote on pitkän aikaa käyttämättä, noudata seuraavia ohjeita:

- Hankaa kaikkia ruostumattomasta teräksestä valmistettuja pintoja voimakkaasti vaseliiniöljyyn kastetulla liinalla niin että pinnoille muodostuu suojaava kalvo.
- Tuuleta tilaa säännöllisesti.

E.2 Korjaaminen ja erikoishuolto

HUOM!
Korjaukset ja erikoishuoltotoimet suorittaa pätevä, valtuutettu henkilökunta. Huolto-oppaan voi pyytää valmistajalta.

E.3 Huollon yhteystiedot (vain Australia)

Huolto ja varaosat, ota yhteys:

- Electrolux – Tom Stoddart Pty Ltd – 39 Forest Way, Karawatha QLD 4117 – puh. 1-300-307-289
- Zanussi - Procook Australia Pty Ltd - 23 Rothesay Street, Kenmore, Queensland 4069 - puh. 07-3868-4964
- Diamond – Semak Food Service Equipment – 18, 87–91 Hallam South Road, Hallam VIC 3803 – puh. 03 9796 4583

F KONEEN KÄYTÖSTÄPOISTO JA ROMUTUS

VAROITUS
Katso "*VAROITUS ja turvallisuustiedot*"

F.1 Hävitettävien materiaalien varastointi

Kun laite on käyttöikänsä lopussa, omistajan tulee huolehtia sen asianmukaisesta hävittämisestä. Ovet tulee irrottaa paikaltaan ennen laitteen toimittamista jätehuoltoon.

ERIKOISJÄTTEET voidaan varastoida tilapäisesti ennen lopullista käsittelyä ja/tai jätteiden keruuta. Aina on kuitenkin noudatettava kunkin maan ympäristönsuojelumääräyksiä.

F.2 Koneen purkamiseen liittyvät toimenpiteet

Ennen koneen lopullista käytöstäpoistoa on suositeltavaa tarkistaa sen kunto huolellisesti ja arvioida, onko rakenteessa kohtia, joihin voi jätehuollon käsittelyn aikana tulla rakennevaurioita tai muita vikoja.

Koneen osat on hävitettävä lajitellen ne asianmukaisesti (esimerkiksi metallit, öljyt, rasvat, muovit, kumit jne. erikseen).

Eri maiden lainsäädäntö vaihtelee laitteen käytöstäpoistoa koskevissa asioissa. Tämän vuoksi neuvomme noudattamaan sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa käytöstäpoisto tapahtuu.

Yleensä käytöstä poistetut laitteistot toimitetaan erityisiin talteenotto- tai jätehuoltokeskuksiin.

Kone puretaan osiin ja sen osat ryhmitellään niiden kemiallisen koostumuksen mukaisesti. Kompressori sisältää voiteluöljyä ja kylmäainetta, jotka voidaan ottaa talteen ja käyttää uudelleen. Monet jääkaapin osat voi viedä keräyspisteiden erikoisjätteiden säiliöihin.

Laitteeseen kiinnitetty merkki osoittaa, että laitetta ei saa pitää kotitalousjätteenä, vaan että se on hävitettävä asianmukaisesti kaikkien ympäristöön ja ihmisiin kohdistuvien haittojen estämiseksi. Tuotteen kierrätystä koskevia ohjeita on saatavilla laitteen myyntiedustajalta tai jälleenmyyjältä, paikallisesta huoltoliikkeestä tai jätehuoltokeskuksesta.

HUOM!
Kun kone poistetaan käytöstä lopullisesti, kaikki merkinnät, tämä käsikirja ja muut laitetta koskevat asiakirjat on tuhottava.

G LIITTEET

- Testaus ja tarkastusraportit
- Kytkentäkaavio
- Asennuskaavio

CE

Electrolux Professional SPA
Viale Treviso 15
33170 Pordenone
www.electrolux.com/professional